

藝術總監：王添強

戲偶兒童劇

吱吱喳喳
合唱團

Ji Ji Ja Ja

17/6 - 2/7/2023

荃灣大會堂文娛廳

Tsuen Wan Town Hall Cultural Activities Hall

主辦：
Presented by



明日藝術教育機構
Ming Ri Institute For Arts Education



2742 2966
www.mingri.org.hk



荃灣大會堂
Tsuen Wan
Town Hall

迎難而上，森林大合唱！

天生愛歌唱的小鳥組成吱吱喳喳合唱團。

小鳥一家剛移民到新森林，小鳥想用歌聲跟鄰居打招呼，怎料鄰居大發脾氣。之後，更來了意想不到的天災。森林如何從惡言惡語的暴躁氣氛變回和諧合唱的世界呢？

吱吱喳喳 合唱團



製作團隊

藝術總監/導演	王添強	編曲	胡仲星
編劇/填詞	關仲陽	作曲	林志權
原創故事/插畫	林穎詩	創作演員	吳鳳鳴
舞台監督	何月桂		梁文穎 黃泊濤

導演與總監的話 王添強



小鳥也移民？如何面對陌生森林環境，互不相識的新鄰居？更不幸，事與願違遇上天災？這樣的故事，不是正在考驗大家的逆境應變能力嗎？

是次演出，有林穎詩的創作繪本，關頌陽的劇本及歌詞，林志權的多首精彩歌曲，當然還有編曲的胡仲星。與過去不同，這次我們把繪本出版、作曲、編劇、填詞及戲偶設計，是早在創作之先就開始互相交流、刺激與協作，彼此要有更結構性的關係。這樣的安排，自然是加大難度，產生過程中的挫折。

沒有人喜歡挫折，但挫折在生活過程中，似乎「在所難免」，如何協助孩子面對，把挫折的傷痛化成「成長動力」與祝福。沒有其他方法，只能由我們團隊示範抗逆能力，在生產過程如何共同克服挫折的表現。相信，身教就是成人的任務。

關頌陽 Ken

編劇及填詞

畢業於香港演藝學院戲劇學院，主修導演。近年參與編劇及導演的作品包括7A班戲劇組文化大使巡迴演出《情義鋪頭仔之執到寶》、《隔離飯又點夠阿媽香》、《彩虹下的寶物》；有骨戲兒童劇《哈比魔法師》、《誰是K星人》、《玩具大暴走》；明日藝術教育機構兒童戲偶劇《開卷有喵》、《小袋鼠的安全帶》、《精靈媽媽的果實》；遊劇場學校巡迴劇《幪面家庭》、《王十四一心》、《真假售貨員》等。



林穎詩 Sissy Lam

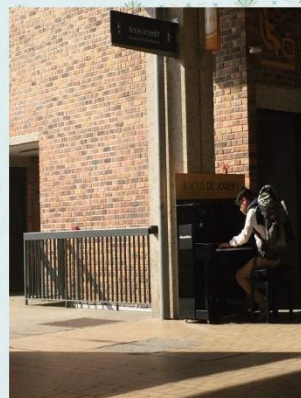
原創故事 / 插畫

插畫師，畢業於嶺南大學文化研究系。常以日常生活題材轉換到魔幻的想像世界中創作，喜歡文學，創作媒介多為水彩及手繪風電繪。無論有沒有被看見，也要保持赤子之心。繪本出版有《火山先生不要爆發，好不好？》、《百變媽媽》及《企鵝托兒所》(劇場改編為《企鵝尋親記》)；插畫合作機構包括浪人劇場、明日藝術教育機構、中文大學及嶺南大學等；策劃兒童展覽《安全的極限》。Instagram: @sissylamart



林志權 Kid(KuenisDante) 作曲

師承周丕先生，現隨香港著名二重奏鋼琴演奏家進修音樂。多年來投身於音樂教育，致力把音樂融入各種不同元素：律動、樂器創作和科學元素等，並於全港多間中小學任教課外活動課程。



胡仲星 B.O. 編曲



自由身演員、音樂製作人

2013年至今以演員身份參與各類型舞台劇演出部分曾參與的演出：
《冬瓜豆腐之人生百味》、《小袋鼠的安全帶》、《企鵝尋親記》
[明日藝術教育機構]；《大伙兒》。

2019年至今為[遊劇場]作幼稚園及中小學巡迴演出

2017年開始作曲、編曲、填詞、混音、說唱及監製工作

《HOME.SICK》[Theatre du Poulet] 音樂製作及現場演奏

《音樂劇場：朱古力大王》全劇歌曲作曲、填詞、編曲及製作

《靈校2.0》[TS Crew] 音樂製作及音響設計

《暫時沒有名字》[三座一台創作社] 歌曲創作及編曲

2019年開始發行個人作品至各音樂平台

(Spotify, KKBOX, Apple music等等...)



吳鳳鳴 FungMing Ng

創作演員

香港演藝學院戲劇學院學士學位（表演系）畢業生。
2018年憑《尋找快樂時代》於第二十七屆香港舞台劇獎榮獲「最佳女配角」（悲劇/正劇）舞台演出，
明日藝術教育機構《銀河列車》、《企鵝尋親記》、《遠方的哈哈笑》；
鄧樹榮戲劇工作室《李爾王》；王苑之《求證》、《First Date》；
iStage《獨坐婚姻介紹所-第二部》；香港話劇團《塵上不囂》；
非常林奕華x HOCC《賈寶玉》；再構造劇場《有你，故我在》；
劇場空間《太難有道》；同流《聖訴》；7A班戲劇組《老娘企硬》；
糊塗戲班《和媽媽中國漫遊》等等。
曾參與電影《逆流大叔》、《飯戲攻心》及《毒舌大狀》



梁文穎 Irene Leung

創作演員

畢業於香港藝術學院藝術文憑課程及浸會持續進修學院幼兒教育證書課程，
現為明日藝術教育機構之駐團創作演員，小故事隨風飄、
SHOWMATES之創團成員及自由身藝術工作者。
近年參與的演出包括由香港陶笛文化協會製作的兒童繪本陶笛音樂劇場
《再見小樹林》（負責編、導、演三職）；香港戲劇工程《小木偶奇遇記》；
小故事隨風飄《第一屆不貧窮藝術節x香港2018-不准笑農場》、
《不貧窮藝術節2019-秘密花園的種子》；奇想偶戲劇團《只要有愛，
腦退化不可怕》（2018及2019年學校巡迴）；有骨戲《勇闖彩虹山》；
SHOWMATES《夜光》；明日藝術教育機構《朱古力大王》、
《開卷有喵》、《企鵝尋親記》、《遠方的哈哈笑》及《Baby Moon》等。



黃泊濤 Plato Timothy

創作演員



基督徒，曾修讀廣告及幼兒教育，由林漢光中學戲劇學會開始參與多個劇團演出，亦接受演技及TVB配音藝員訓練，期後延展至各大媒體、港台兒童節目主持及多間學校、機構之戲劇導師及教學藝人，08年成立[劇樂工匠]，延續本地創作，2023年開展 ~ 退休人士、SEN、心靈復康及社區之戲劇演示。



何月桂

舞台監督



現為明日藝術教育機構舞台監督及技術經理，參與舞台製作多年， 近期製作包括：《怪獸朋友》、嬰幼劇場《怕怕很好玩》、《開卷有喵》、《踏·謠·童》等。團內擔任導演/執行導演作品包括：《紙船》、《比比的煩惱》及《朱古力大王》重演、《貓咪麼麼》重演等。其中《紙船》更遠赴土耳其藝術節演出。曾多次隨團赴台灣、韓國、羅馬尼亞及土耳其等地作交流演出；亦曾與多個表演團體合作，包括：香港兒童音樂劇團、香港小莎翁、觀塘劇團、致群劇社、香港舞蹈聯會、影話戲、熊熊兒童合唱團、小天使兒童劇團及奇想偶戲劇團等。同時亦有協助學校的活動演出。



Song 1 【吱吱喳喳唱歌呀】



(一家) 飛呀飛呀吱吱 飛呀飛呀喳喳
四隻雀仔今天要告別老家

(爸爸) 而家休息呀飲罐綠茶

(媽媽) 還要一陣識得走去刷牙

(哥哥) 八隻靚腳冇亂爬

(妹妹) 四個靚嘴冇話停下

(一家) 要練吓悠揚的歌聲喇

(哥哥) 唱吓今天嘅事又講吓昨日 乜都講吓

(妹妹) 唔會忘記小島往事 嗰邊樣樣也得意

(爸爸) 但佢唔夠我全家隨意 喺島上起屋令我更寫意

(媽媽) 全憑傻氣穿越雲層來飛 想降落重頭來起一間好新嘅屋企

(一家) 嚟到能夠有全新朋友 可同步合唱兼到處合奏

日唱夜唱就唔會唔夠喉 唱得快樂永冇話爛喉

全憑傻氣穿越雲層來飛 飛到後數番幾里 足足有九千公里



飛呀飛呀吱吱 飛呀飛呀喳喳 四隻雀仔今天要告別老家

飛呀飛呀吱吱 飛呀飛呀喳喳 四隻雀仔今天要告別老家

飛呀飛呀吱吱 飛呀飛呀喳喳 四隻雀仔今天要告別老家



Song2 【盡力一試】

(妹妹) 心細心想過一切 冇話亂嚟
(一家) 事事做妥怎會驚失禮 用盡力氣氹街坊不需計
(哥妹) 冇去計較
(爸媽) 可少啲爭拗
(哥妹) 永冇計較
(爸媽) 安心去睡覺
(一家) 個興趣未盡同要去校一校 怕佢會突然地嚇親激爆
(爸爸) 心細心想過可以 就試
(媽媽) 廚藝也都可試 或者啲美食會 當禮物合宜
(哥哥) 用盡絕招 無人能唔笑 左鄰同右里笑幾次
(爸爸) 無論間屋邊庶爛 我都有啲本~事 將佢修補有意思
(妹妹) 我要再一試 試試唱多次 最多我減到聲音細啲
(哥哥) 心 只知佢哋接受我家 就最威
(一家) 事事做妥怎會驚失禮 用盡力氣氹街坊不需計
(哥妹) 冇去計較
(爸媽) 可少啲爭拗
(哥妹) 永冇計較
(爸媽) 安心去睡覺
(一家) 期待有一天可以 這村莊覺得我哋可靠



Song 3 【晴天和弦】

(妹妹) 花不再香 溫馨角落變了樣
腳步失去了路向 淚水湧出眼又逐漸涼



(妹妹+老媽) 昨日和諧也漂亮 未來景象願能像舊有方向
(老媽) 看見廢墟 美麗舊日盡碎
(妹妹) 都不要怕孤單因有我伴隨
(妹妹+老媽) 無用畏懼 共同抹去淚 從頭創建這裏 不怕原來是廢墟

(妹妹) 來吧 縱有困境
(老媽) 怎會獨自面對

(妹妹+老媽) 必有我這班好街坊居這裏
(妹妹) 笑面可以快再現
(老媽) 彩虹悄悄到達飄揚着在這邊
(妹妹) 來吧 聽見笑聲
(老媽) 不理命運巨變



(妹妹+老媽) 很快有天溫暖的家中可相見
不必怕 這挑戰 暴風猛搖後是好天
這天 放聲高唱迎晴天 衝破重重難關終可有美妙和弦

(妹妹) 聽一遍 (老媽) 聽多一遍 (合) 願望樂曲在連繫就似穿線
(妹妹) 拉近一切 (老媽) 靠這和弦 (妹妹) 拉近一切 (老媽) 在這天
(合) 聽一遍 聽多一遍





Song4 【唱首好故事】

(ALL)

吱喳吱喳 鳥兒在合唱着給你聽見 這美妙和弦
運用樂曲來移除時差 感情傳萬里 你好嗎

(爸爸)

以前我們經常飲茶 一叫就到會泡定綠茶

(妹妹)

現在大家又唔同時差 未能同合唱牽掛每日去加

(ALL)

不必怕這挑戰 和聲在連繫已穿好線
有天這兩邊 能遇見 高唱和弦

(老媽)

謝謝大家埋嚟嘈吓 興奮地大笑無用代價

(ALL)

運用樂曲來移除時差 感情傳萬里 你好嗎
有時你們遭逢艱難 都有懼怕 也會往上爬
我這裏有陣時也會吃苦呀
撐了過去冇問題似講一個笑話
每夜月球兩地也高掛 她給安慰不會怕
運用樂曲來移除時差 感情傳萬里 你好嗎
我們你們可同寫成好故事呀 隨時隨地聚一下





Ming Ri Institute for Arts Education Ltd.
明日藝術教育機構有限公司



演出時間表

17/6/2023 (六) 3:00PM

18/6/2023 (日) 11:00AM / 5:00PM

24/6/2023 (六) 5:00PM

25/6/2023 (日) 11:00AM / 3:00PM

1/7/2023 (六) 11:00AM / 5:00PM

2/7/2023 (日) 11:00AM

場地規則

為免影響表演者及觀眾的情緒，
請關掉手提電話，其他響鬧及發光裝置。
同時請勿在場內飲食或擅自攝影、錄音或錄影。
多謝合作。

遲到者需等待場地管理人員安排方可進場。